



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA  
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

## PROGRAMA

**Disciplina:** Língua Francesa VII  
**Curso:** Bacharelado em Tradução  
**Código:** 1404389  
**Turma:** 01  
**Carga horária:** 60h/a **Créditos:** 04  
**Requisito:** Nenhum  
**Horário:** 2ª 07h00 (2h/aula) - 6ª 07h00 (2h/aula)  
**Professor:** Ana Cristina Bezerril Cardoso **e-mail:** [anacristinaufpb@gmail.com](mailto:anacristinaufpb@gmail.com)  
**Atendimento:** segunda-feira 11h / 12h – sexta-feira 09h / 12h (favor confirmar antecipadamente)

**Ementa:** Consolidação do estudo das estruturas simples da Língua Francesa I (como Língua da segunda opção) em seus aspectos morfológicos, sintáticos, semânticos, lexicais, fonológicos e pragmáticos, desenvolvendo habilidades compreensão e expressão oral e escrita.

### Objetivos gerais

Ao longo do semestre os alunos serão levados a aprofundar e automatizar estruturas da gramática francesa com o objetivo de obter uma competência de produção oral e escrita necessária em situações simples do cotidiano. As competências de compreensão oral deverão ser desenvolvidas, o máximo possível, através de meios multimídia. Ao término da disciplina, os alunos devem ter adquirido o nível A2 do *Cadre européen commun de référence pour les langues*.

### Objetivos específicos

**Linguístico:** Compreender e utilizar estruturas gramaticais complexas, tais quais frases complexas (coordenação, subordinação, preposições e locuções prepositivas, advérbios e locuções adverbiais), marcadores de tempo e conectores para a organização do discurso. Automatizar os pronomes relativos simples e compostos nas produções oral e escrita.

**Comunicativo:** Ser compreendido numa breve intervenção mesmo se houver reformulações e pausas. Ser capaz de transmitir uma informação lida nos meios de comunicação.

**Intercultural:** Tomar consciência das diferenças de comportamento em situações análogas em culturas diferentes.

### Metodologia:

Aulas expositivas  
Trabalhos individuais e em grupo  
Apresentações de trabalho em classe

### Avaliação:

Ao longo do semestre serão realizadas as seguintes atividades para avaliação do desempenho do aluno:

1. Três exames de verificação de aprendizagem
2. Participação em sala de aula e frequência na entrega dos trabalhos

**Conteúdo:** *Méthode de français Echo A 2*. 2<sup>ème</sup> édition. Paris: Cle International, 2013.

**Unidade 2 – Entretenir des relations**

- **Linguistique:** Emploie et conjugaison des quatre temps de l'indicatif ; les pronoms OD ; les pronoms OI ; le conditionnel présent (l'expression de l'hypothèse, demandes polies, suggestions et conseils) ; les constructions du discours rapporté ; les constructions « faire+verbe » et « laisser + verbe ».
- **Communicationnel :** Parler de son apprentissage du FLE ; raconter une rencontre et ses circonstances ; parler d'une fête ; exposer une recette de cuisine ; commenter une information en faisant des hypothèses ; raconter une anedocte ou une histoire drôle ; décrire le caractère ou le comportement d'une personne ; parler de ses habitudes de vie.
- **Civilisationnel :** Les rencontres : modes et comportements ; La vie de quartier dans les grandes villes ; les relations amicales ; Le calendrier – Tempes forts et animation dans la ville de Bourges ; Fêtes traditionnelles, importés ; fêtes francophones ; un repas de fête ; l'art au début du xxème siècle ; Un humoriste : Gad Elmaleh ; Jeux de mots et blagues en français ; Le Périgord ; images et expressions verbales liées aux couleurs ; habitudes et interdits en France et dans le monde.

### Unidade 3 – Se débrouiller au quotidien

- **Linguistique:** Le subjonctif présent après les verbes expriment : la volonté, certains sentiments, l'obligation ; La construction passive pour mettre en valeur l'objet direct de l'action ; les pronoms possessifs ; les adjectifs et pronoms indéfinis ; les pronoms démonstratifs ; les constructions : celui (celle) + de..., celui (celle) + qui/que... ; les constructions comparatives ; les formes de l'appréciation : trop/pas assez- si... que... .
- **Communicationnel :** Raconter un échec ou une réussite ; parler de ses activités quotidiennes ; parler de ses conditions de vie ; décrire un objet ; parler d'une activité professionnelle ; raconter un accident ou un incident.
- **Civilisationnel :** L'aventure aujourd'hui ; les Français et le sport ; les jeunes issus de l'immigration ; les Français et les tâches ménagères ; la colocation ; la chanteuse Diam's ; le film Le Couperet de Costa Gavras ; Comportements et habitudes en matière d'argent ; la sécurité sociale ; les systèmes d'assurances.

### Bibliografia resumida:

- BERARD, Évelyne; LAVENNE, Christian. *Modes d'emploi : grammaire utile du français*. Paris: Hatier, 1989.
- GENON-D. Ch. *et al. L'exercisier intermédiaire*. PUG. Presses Universitaire de Grenoble : 1997.
- GIRARDET, J. e PECHEUR, J. *Méthode de français Echo A2. 2<sup>ème</sup> édition*. Paris: Cle International, 2013.
- \_\_\_\_\_. *Méthode de français Echo A2. 2<sup>ème</sup> édition. Cahier personnel d'apprentissage*. Paris: Cle International, 2013.
- GRÉGOIRE Maïa e THIÉVENAZ, O. *Grammaire progressive du français avec 500 exercices – niveau intermédiaire*. Paris : Clé International, 1995.
- LEROY-MIQUEL, Claire; GROLIOT-L'ÉTÉ, Anne. *Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices*. Paris: Hachette, 1997.
- LOISEAU, Y. e MERIEUX, R. *Point par point intermédiaire*. Paris : Editions Didier, 1998.

### Alguns sites Internet :

- [www.synonymes.com](http://www.synonymes.com)
- [www.lexilogos.com/francais\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm)
- <http://www.bonjourdefrance.com/>
- [www.edufle.net](http://www.edufle.net)
- [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net)
- [www.paroles.net](http://www.paroles.net)
- [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)
- <http://www.tv5.org/>